

Quán nguyện thứ nhất: về Đức Bồ Tát Quán Thế Âm

Lyric: The contemplation about Avalokiteshvara Bodhisatva. Translated to vietnamese by Thầy Nhất Hạnh and Plum Village sangha. Music: Thu-Lan Nguyễn Chân-Hoa-Lâm. Montréal, March 07, 2008.

Tempo: ♩ = 66 - 72. Page 1 of 2. Copyright 2008 by Thu-Lan Nguyễn Chân Hoa Lâm

E♭ Major

Lạy đức Bồ Tát Quán Thế Âm Chúng con xin học theo hạnh của ngài

4

Biết lắng tai nghe cho cuộc đời bớt khổ Ngài là trái tim

7

Biết (ơ ó) nghe Và biết hiểu Chúng con xin tập ngồi nghe

10

với tất cả sự chú tâm và thành khẩn của chúng con

13

Chúng con xin tập ngồi nghe Với tâm không thành kiến Chúng con xin tập ngồi

Quán nguyện thứ nhất: về Đức Bồ Tát Quán Thế Âm

Lyric: The contemplation about Avalokiteshvara Bodhisatva. Translated to vietnamese by Thầy Nhất Hạnh and Plum Village sangha. Music: Thu-Lan Nguyễn Chân-Hoa-Lâm. Montréal, March 07, 2008.

Tempo: ♩ = 66 - 72. Page 2 of 2. Copyright 2008 by Thu-Lan Nguyễn Chân Hoa Lâm

16

nghe Mà không phán xét không phản ứng

Musical notation for measures 16-18. The melody is in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The tempo is 66-72. The lyrics are: nghe Mà không phán xét không phản ứng.

19

Chúng con nguyện tập ngồi nghe để hiểu Chúng con xin nguyện ngồi nghe chăm chú

Musical notation for measures 19-21. The melody is in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The tempo is 66-72. The lyrics are: Chúng con nguyện tập ngồi nghe để hiểu Chúng con xin nguyện ngồi nghe chăm chú.

22

Để có thể hiểu(ở) được những điều đang nghe và cả những điều không nói

Musical notation for measures 22-24. The melody is in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The tempo is 66-72. The lyrics are: Để có thể hiểu(ở) được những điều đang nghe và cả những điều không nói.

25

Chỉ cần lắng nghe thôi chúng con cũng đã làm vơi bớt rất nhiều khổ đau

Musical notation for measures 25-27. The melody is in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The tempo is 66-72. The lyrics are: Chỉ cần lắng nghe thôi chúng con cũng đã làm vơi bớt rất nhiều khổ đau.

28

của kẻ khác rồi

Musical notation for measures 28-30. The melody is in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The tempo is 66-72. The lyrics are: của kẻ khác rồi.